

Bedienungsanleitung

AUDIOMASTER SL 900

2.1 Kanal Soundbar mit Wireless Subwoofer



HDMI™
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

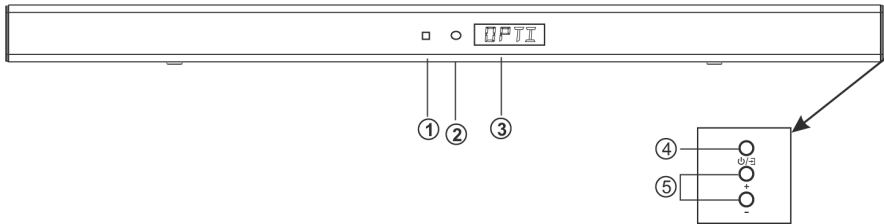
TechniSat

1 Inhaltsverzeichnis

1	Inhaltsverzeichnis	2
2	Abbildungen	3
3	Bitte zuerst lesen	5
3.1	Sicherheitshinweise	5
3.2	Betriebspausen	7
3.3	Fernbedienung / Batteriewechsel	7
3.4	Entsorgungshinweis	8
4	Inbetriebnahme / Anschluss	9
4.1	Verbinden mit dem Stromnetz	9
4.2	Verbinden mit einem TV-Gerät	9
4.2.1	TV-Gerät mit HDMI-Anschluss verbinden	9
4.2.1.1	HDMI Autostart-/stop	10
4.2.2	TV-Gerät ohne HDMI-Anschluss verbinden	11
4.2.3	Weitere Anschlussmöglichkeiten	12
5	Bedienung	13
5.1	Einschalten	13
5.2	Ausschalten	13
5.3	Quellenwahl	13
5.4	Lautstärke einstellen	13
5.5	Equalizer	14
6	Weitere Funktionen	14
6.1	Bluetooth Wiedergabe	14
6.2	USB Wiedergabe	15
6.3	Überprüfen der installierten Softwareversion	15
7	Wandmontage	16
8	Technische Daten	18
9	Fehlersuchhilfen	19
10	Notizen	20

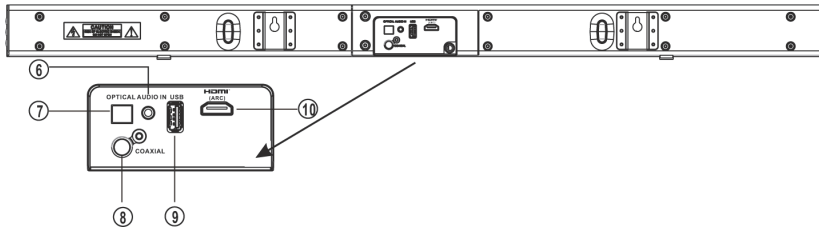
2 Abbildungen

Gerätevorderseite



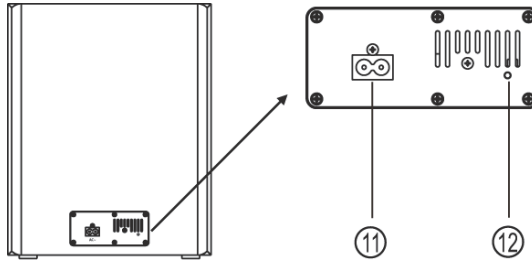
- 1 Infrarot-Empfänger
- 2 Standby LED
- 3 Display
- 4 Ein/Standby/Quellenwahl-Taste
- 5 Lautstärke +/- Tasten

Geräterückseite



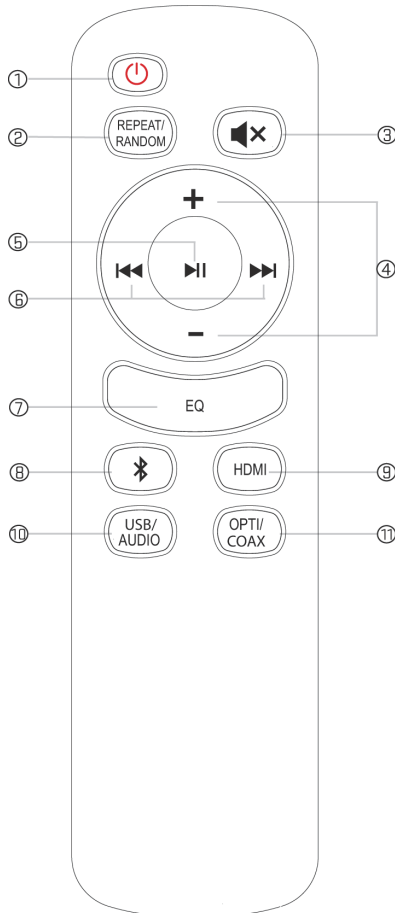
- 6 Audio-In Klinkenanschluss (3,5mm)
- 7 Optischer Eingang
- 8 Coaxial Eingang
- 9 USB-Buchse
- 10 HDMI-Buchse (ARC)

Subwoofer Rückansicht



- 11 Netzanschluss
- 12 Ein-/Standby LED

Fernbedienung



Tastenbeschreibung

1	Ein-/Standby
2	Repeat/Random-Taste
3	Mute
4	Lautstärke +/-
5	Play/Pause-Taste
6	Nächster Titel/Vorheriger Titel
7	Equalizer Auswahltaste
8	Quellenwahl Bluetooth
9	Quellenwahl HDMI
10	Quellenwahl USB/Audio-In
11	Quellenwahl Optical/Coaxial

3 Bitte zuerst lesen

Bevor Sie das Gerät anschließen und in Betrieb nehmen, überprüfen Sie zunächst die Lieferung auf Vollständigkeit und machen Sie sich mit den Sicherheitshinweisen vertraut.

Im Lieferumfang sind für AUDIOMASTER SL 900 enthalten:

- 1 Soundbar
- 1 Wireless-Subwoofer + Netzkabel
- 1 RCA-Audiokabel
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Fernbedienung + Batterie
- 1 Wandmontage-Set

3.1 Sicherheitshinweise

Zu Ihrem Schutz sollten Sie die Sicherheitsvorkehrungen sorgfältig durchlesen, bevor Sie Ihr neues Gerät in Betrieb nehmen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und durch Nichteinhaltung der Sicherheitsvorkehrungen entstanden sind.

Bei elektrischen Geräten können funktionsbedingt Ableitströme auftreten. Diese sind, auch wenn sie durch ein leichtes „kribbeln“ wahrgenommen werden können, zulässig und ungefährlich. Um diese Ableitströme zu vermeiden, muss die Neuinstallation oder die Zusammenschaltung von netzbetriebenen Geräten (Receiver, TV-Gerät usw.) in jedem Fall im stromlosen Zustand erfolgen d.h. alle Geräte müssen vom Netz getrennt sein. Achten Sie darauf, dass Sie jederzeit Zugriff auf die Netzanschlussbuchse haben, um das Gerät vom Netz zu trennen.

- Das Gerät darf nur in gemäßigttem Klima betrieben werden.



- Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, stellen Sie das Gerät auf einen glatten, ebenen Untergrund und legen keine Gegenstände auf den Deckel des Gerätes. Hier befinden sich Lüftungsschlitze, durch die Wärme aus dem Inneren entweicht. Halten Sie einen Abstand von 5cm zu jeder Seiten ein.

- Stellen Sie keine brennenden Gegenstände, z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät.



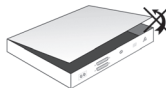
- Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen, darauf. Ist Wasser in das Gerät gelangt, sofort den Netzstecker ziehen und den Service verständigen.



- Keine Heizquellen in der Nähe des Gerätes betreiben, die das Gerät zusätzlich erwärmen.



- Keine Gegenstände durch die Lüftungsschlitze stecken.
- Öffnen Sie niemals das Gerät! Es besteht die Gefahr eines Elektroschocks. Ein eventuell notwendiger Eingriff sollte nur von geschultem Personal vorgenommen werden.



In folgenden Fällen sollten Sie das Gerät vom Netz trennen und einen Fachmann um Hilfe bitten:

- > das Stromkabel bzw. der Netzstecker ist beschädigt
- > das Gerät war Feuchtigkeit ausgesetzt bzw. Flüssigkeit ist eingedrungen
- > bei erheblichen Fehlfunktionen
- > bei starken äußeren Beschädigungen

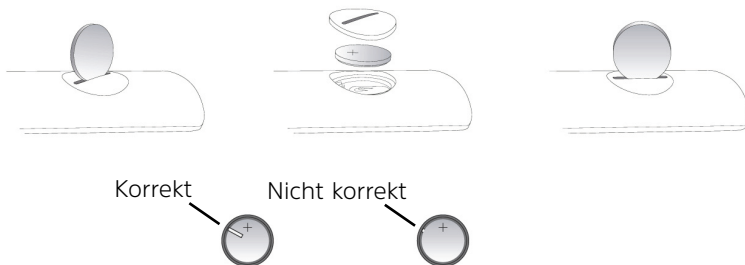
3.2 Betriebspausen

Während eines Gewitters oder bei längeren Betriebspausen (z. B. Urlaub) sollte das Gerät vom Netz getrennt werden.

Bevor Sie das Gerät vom Netz trennen, sollten Sie es zunächst in Standby schalten und warten, bis die rote LED leuchtet.

3.3 Fernbedienung / Batteriewechsel

- > Öffnen Sie den Deckel des Batteriefaches auf der Rückseite der Fernbedienung durch drehen auf die mit **OPEN** markierte Stelle. Benutzen sie hierzu einen passenden Gegenstand z.B. Geldstück.
- > Die mitgelieferte Batterie unter Beachtung der richtigen Polung (+ Pol muss sichtbar sein) einlegen. Achten Sie darauf, dass der kleine Metallkontakt auf der Batterie liegt und der große Metallkontakt unterhalb der Batterie (- Pol).
- > Batteriefach wieder schließen und auf die **CLOSE**-Position drehen.



3.4 Entsorgungshinweis

Die Verpackung Ihres Gerätes besteht ausschließlich aus wiederverwertbaren Materialien. Bitte führen Sie diese entsprechend sortiert wieder dem "Dualen System" zu.



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.



Das -Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

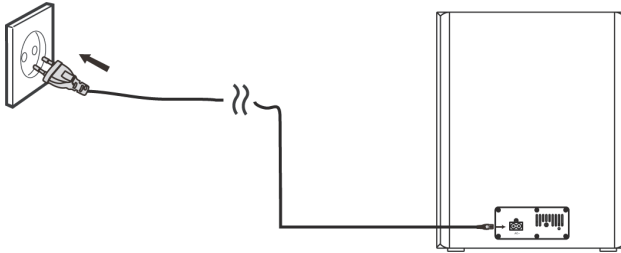
Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle. Achten Sie darauf, dass die leeren Batterien der Fernbedienung sowie Elektronikschrott nicht in den Hausmüll gelangen, sondern sachgerecht entsorgt werden (Rücknahme durch den Fachhandel, Sondermüll).



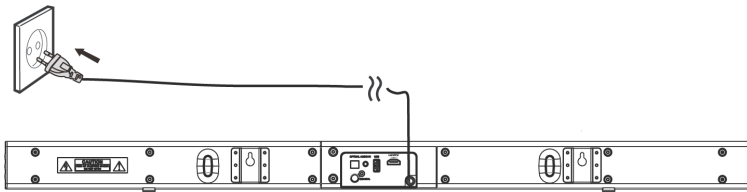
4 Inbetriebnahme / Anschluss

4.1 Verbinden mit dem Stromnetz

- > Verbinden Sie den Subwoofer mit dem mitgelieferten Stromkabel mit einer Netzsteckdose.



- > Positionieren Sie die Soundleiste unterhalb oder oberhalb Ihres TV-Gerätes. Zur Wandmontage beachten Sie das Kapitel **7 Wandmontage**. Verbinden Sie den Netzstecker mit einer Netzsteckdose.



4.2 Verbinden mit einem TV-Gerät

4.2.1 TV-Gerät mit HDMI-Anschluss verbinden

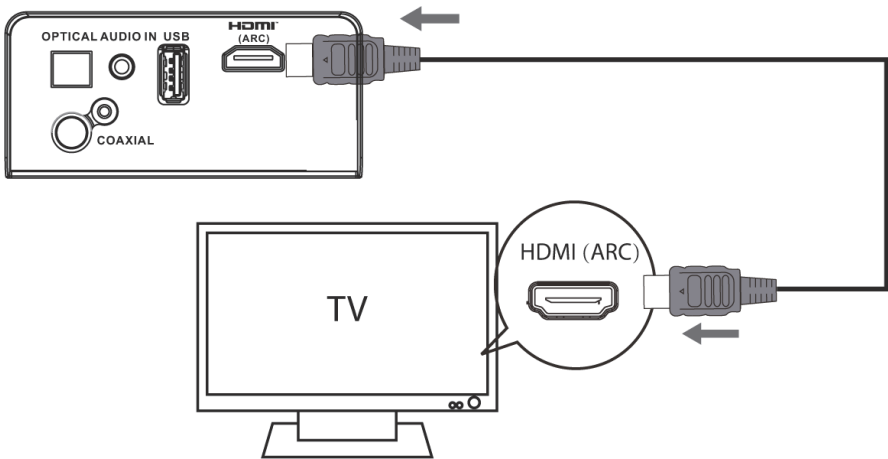
- > Besitzen Sie ein TV-Gerät mit HDMI-CEC und ARC (Audio Return Channel)-Anschluss, können Sie den AUDIOMASTER SL 900 über die HDMI-Buchse mit dem TV verbinden. Ob Ihr TV-Gerät einen geeigneten Anschluss besitzt, entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres TV-Gerätes.
- > Stecken Sie hierzu ein geeignetes Hochgeschwindigkeits HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit der **HDMI-Buchse (10)** des AUDIOMASTER SL 900. Verbinden Sie das andere Ende des HDMI-Kabels mit der **HDMI(ARC)-Buchse** Ihres TV-Gerätes.



Eventuell muss die ARC-Funktion am TV-Gerät erst aktiviert werden.



Zur Auswahl der HDMI-Quelle, drücken Sie die Taste **HDMI (9)** auf der Fernbedienung. Im Display wird **ARC** angezeigt.



- i** Sollte Ihr TV-Gerät nicht über eine ARC Kompatible HDMI-Buchse verfügen, benutzen Sie bitte eine der folgenden Möglichkeiten zum Anschluss des AUDIOMASTER SL 900 an Ihr TV-Gerät.

4.2.1.1 HDMI Autostart-/stop

Der AUDIOMASTER SL 900 verfügt über eine HDMI Autostart-/stop-Funktion. Ist er über die HDMI-Buchse mit einem TV-Gerät verbunden und wird das TV-Gerät eingeschaltet, wird auch der AUDIOMASTER SL 900 eingeschaltet bzw. ausgeschaltet.

- i** Bei aktivierter HDMI Autostart-/stop-Funktion ist der Stromverbrauch im Standby höher.
- > Zum Aktivieren der HDMI Autostart-/stop-Funktion, schalten Sie den AUDIOMASTER SL 900 ein und wählen Sie den Eingang HDMI (ARC) durch drücken der Taste **HDMI (9)**.
 - > Halten Sie die Taste **HDMI (9)** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis **ON** im Display erscheint. Die HDMI Autostart-/stop-Funktion ist jetzt eingeschaltet.
 - > Zum Ausschalten der HDMI Autostart-/stop-Funktion halten Sie erneut die Taste **HDMI (9)** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis **OFF** im Display erscheint.

- i** Um diese Funktion nutzen zu können, muss Ihr TV-Gerät das HDMI CEC-Protokoll unterstützen. Bei TechniSat TV-Geräten aktivieren Sie hierfür bitte die TechniLink-Funktion. Beachten Sie die Angaben in der Bedienungsanleitung Ihres TV-Geräte Herstellers.

- i** Die HDMI Autostart-/stop-Funktion ist ab der Softwareversion 971V6-09052225 verfügbar. Die aktuelle Software für den AUDIOMASTER SL 900 erhalten Sie auf der TechniSat Webseite **www.technisat.de**.

4.2.2 TV-Gerät ohne HDMI-Anschluss verbinden

- > Besitzt Ihr TV-Gerät keinen HDMI-CEC ARC kompatiblen Anschluss, können Sie zum Anschluss an den AUDIOMASTER SL 900 den Digital-Optical oder Digital-Coaxial-Anschluss verwenden.



- > Verbinden Sie hierzu den Audiomaster mit einem Optical oder Coaxial-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit der Buchse Optical (**7**) oder Coaxial (**8**). Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit der Optical-Out oder Coaxial-Out-Buchse an Ihrem TV-Gerät.



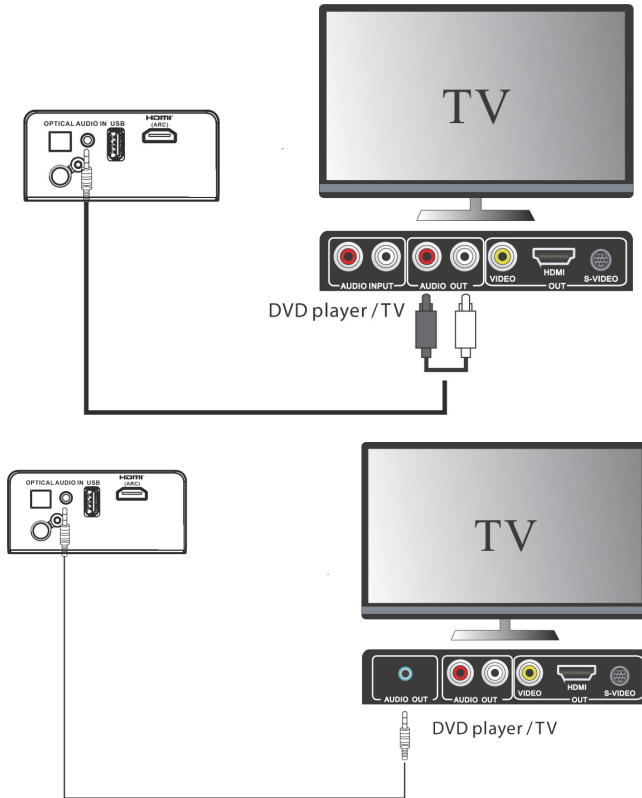
Zur Auswahl der Optical/Coaxial-Quelle, drücken Sie die Taste **OPTI/COAX** (**11**) auf der Fernbedienung so oft, bis OPTI oder COAX im Display angezeigt wird.



Auf diese Weise lassen sich auch andere Tonquellen wie z.B. DVD oder BluRay-Player verbinden.

4.2.3 Weitere Anschlussmöglichkeiten




- > Sollte Ihr TV-Gerät weder über eine HDMI-CEC ARC-Buchse, noch über einen digitalen Ausgang verfügen, haben Sie die Möglichkeit den analogen Toneingang **Audio-In (6)** am AUDIOMASTER SL 900 zu verwenden. Benutzen Sie hierzu das mitgelieferte RCA-Audiokabel oder ein Klinke <-> Klinke-Kabel (3,5mm).




Zur Auswahl der Analogen Audio-Quelle, drücken Sie die Taste USB/AUDIO (10) auf der Fernbedienung so oft, bis AUDI im Display angezeigt wird.

5 Bedienung

5.1 Einschalten

- > Zum Einschalten des AUDIOMASTER SL 900 drücken Sie die Taste **Ein-/Standby (1)** auf der Fernbedienung, oder auf der Geräteseite (**4**).
-  Bei erstmaliger Inbetriebnahme schaltet der AUDIOMASTER SL 900 automatisch ein.
-  Nach jedem Einschalten des AUDIOMASTER SL 900 wird automatisch auch der Subwoofer mit eingeschaltet und verbunden. Die **Ein-/Standby LED (12)** leuchtet grün.
-  Bei aktivierter autostart-/stop Funktion wird der AUDIOMASTER SL 900 automatisch eingeschaltet, wenn Ihr TV-Gerät eingeschaltet wird, siehe Punkt 4.2.1.1.

5.2 Ausschalten

- > Zum Ausschalten des AUDIOMASTER SL 900 drücken Sie die Taste **Ein-/Standby (1)** auf der Fernbedienung, oder halten Sie kurz die Taste **Ein-/Standby (4)** auf der Geräteseite gedrückt. Die **Standby LED (2)** leuchtet rot.
-  Der Subwoofer wird automatisch ausgeschaltet und die **Ein-/Standby LED (12)** leuchtet rot.

5.3 Quellenwahl

- > Zur Wiedergabe einer an den AUDIOMASTER SL 900 angeschlossenen Tonquelle, drücken Sie die entsprechende Taste auf der Fernbedienung bis die Quelle im Display angezeigt wird. Im Display erscheint:
 - ARC** - HDMI
 - OPTI** - Digital Optical
 - COAX** - Digital Coaxial
 - bt** - Bluetooth
 - USB** - USB
 - AUDI** - Audio-In Analog

5.4 Lautstärke einstellen

- > Zum Ändern der Lautstärke drücken Sie die Tasten **Lautstärke +/- (4)** auf der Fernbedienung oder an der Geräteseite (**5**)
- > Drücken Sie die Taste **Mute (3)** auf der Fernbedienung, um den Ton stumm zu schalten. Drücken Sie die Taste erneut, um den Ton wieder mit der zuvor eingestellten Lautstärke wiederzugeben.

5.5 Equalizer

- > Die normale Equalizer-Einstellung ist **MUSIC**. Drücken Sie die Taste **EQ** auf der Fernbedienung wiederholt, um zwischen den Equalizer-Einstellungen Musik (**MUSI**), News (**NEWS**) und Normal (**NORM**) zu wechseln.

6 Weitere Funktionen

6.1 Bluetooth Wiedergabe

Um den Ton eines Bluetooth Wiedergabegerätes, z.B. ein Smartphone oder Tablet, am AUDIOMASTER SL 900 wiedergeben zu können, muss dieses erstmalig mit dem AUDIOMASTER SL 900 gekoppelt werden.

- > Drücken Sie auf der Fernbedienung des AUDIOMASTER SL 900 die Taste **Bluetooth (8)**, bis "**bt**" im Display angezeigt wird.
- > Halten Sie auf der Fernbedienung die Taste **Bluetooth (8)** so lange gedrückt, bis "**bt**" im Display blinkt.
- > Suchen Sie in Ihrem Musik-Wiedergabegerät in den Bluetooth-Einstellungen bzw. in der Bluetooth Gerätesuche den Eintrag "**AudioMaster SL 900**".
- > Ist der Pairing-Vorgang erfolgreich abgeschlossen, leuchtet "**bt**" dauerhaft im Display.
- > Starten Sie die Musikwiedergabe an Ihrer Musik-Wiedergabequelle.
- > Mit den Tasten **Play/Pause (5)** oder **Nächster Titel/Vorheriger Titel (6)** der AUDIOMASTER SL 900 Fernbedienung, können sie die Musikwiedergabe steuern (nur an unterstützten Bluetooth Geräten).



Während der Bluetooth-Wiedergabe kann der Akku der Musikquelle (Smartphone/Tablet) an der USB-Buchse des AUDIOMASTER SL 900 aufgeladen werden (max 5V/500mA).



Die maximale Reichweite der Bluetooth-Verbindung beträgt 10m. Darüber hinaus kann es zu Störungen in der Musikwiedergabe kommen. Verringern Sie ggf. die Reichweite.



Befindet sich eine bereits gekoppelte Musikquelle in Reichweite, wenn der Bluetooth-Modus gewählt wird, wird die Verbindung automatisch hergestellt.



Um Energie zu sparen, schaltet der AUDIOMASTER SL 900 automatisch nach einiger Zeit in den Standby-Modus, wenn keine Musik wiedergegeben wird, oder die Musikquelle zu leise eingestellt ist.

6.2 USB Wiedergabe

Sie haben die Möglichkeit, MP3 Musik-Titel auf einem USB-Stick am AUDIOMASTER SL 900 wiederzugeben.

- > Stecken Sie den USB-Stick mit MP3 Musik-Titel in die mit **USB** gekennzeichneten Buchse (**9**) auf der Rückseite des AUDIOMASTER SL 900.
- > Wählen Sie den USB-Wiedergabemodus, indem Sie auf der Fernbedienung die Taste **USB/AUDIO (10)** so oft drücken, bis "**USB**" im Display angezeigt wird.
- > Die Wiedergabe beginnt automatisch mit dem ersten Musiktitel und die Wiedergabedauer wird im Display angezeigt.
- > Mit den Tasten **Play/Pause (5)** oder **Nächster Titel/Vorheriger Titel (6)** der AUDIOMASTER SL 900 Fernbedienung, können Sie die Musikwiedergabe steuern.
- > Mit der Taste **REPEAT/RANDOM (2)** können Sie die Wiedergabe wiederholen (Repeat) oder in zufälliger Reihenfolge abspielen (Random).



Benutzen Sie nur USB-Sticks, die im FAT32 Format formatiert sind.



Eventuell wird nicht jeder USB-Stick erkannt. Benutzen Sie in diesem Fall einen anderen USB-Stick.



Um Energie zu sparen, schaltet der AUDIOMASTER SL 900 automatisch nach einiger Zeit in den Standby-Modus, wenn keine Musik wiedergegeben wird, oder die Musikquelle zu leise eingestellt ist.

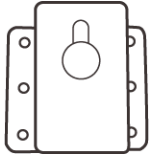
6.3 Überprüfen der installierten Softwareversion

Um zu überprüfen, welche Version der Betriebssoftware installiert ist, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

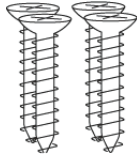
- > Halten Sie im Betrieb die Taste **MUTE (3)** ca. 3 Sekunden gedrückt. Die aktuelle Softwareversion wird im Display als Laufschrift angezeigt.

7 Wandmontage

Befestigungsmaterial:



2 X Halterung **A**



4 X Schraube **B**

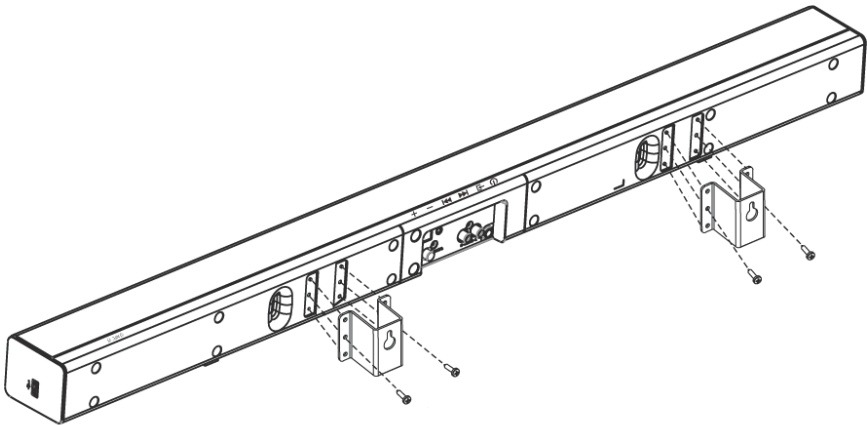


2 X Schraube **C**



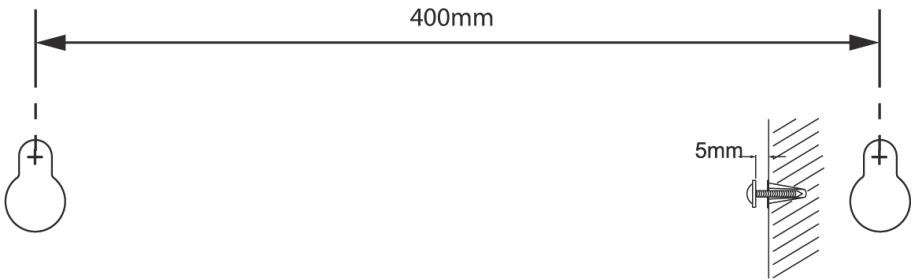
2 X Dübel **D**

Befestigung der Halterung am AUDIOMASTER SL 900:



- > Befestigen Sie beide **Halterungen A** mit den **Schrauben B** an den dafür vorgesehenen Stellen am AUDIOMASTER SL 900.

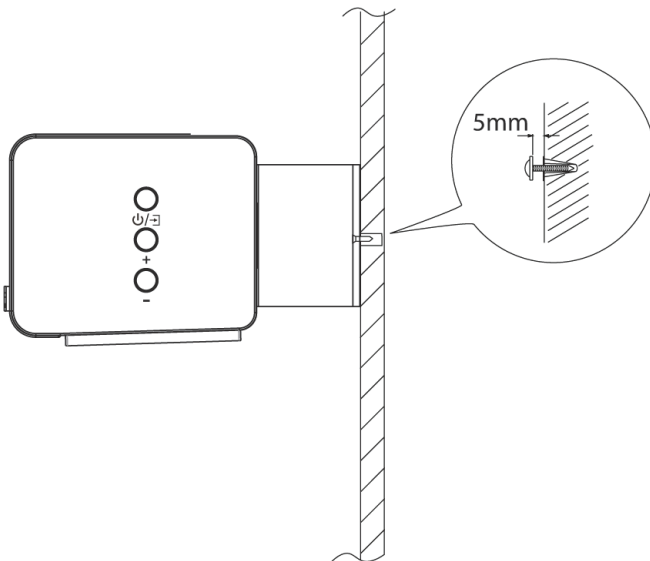
Lochabstand:



- > Zur Befestigung des AUDIOMASTER SL 900 an der Wand, müssen zwei Löcher im Abstand von 400mm gebohrt werden. Benutzen Sie zur Wandmontage die **Schrauben C** und **Dübel D**. Beachten Sie, dass die **Schrauben C** ca. 5mm Abstand zur Wand haben, um die Halterungen aufhängen zu können.



Je nach Wandmaterial/Wandstärke müssen ggf. andere Dübel verwendet werden (nicht im Lieferumfang enthalten).



8 Technische Daten

Stromversorgung:	AC200-240V 50/60Hz
Stromverbrauch Soundbar:	32W (max. Lautstärke + Subwoofer)
Stromverbrauch Subwoofer:	9W
Stromverbrauch Standby:	<0,5W (Autostart-/stop ausgeschaltet)
Stromverbrauch Standby:	1,2W (Autostart-/stop eingeschaltet)
Autostandby:	nach 19 Minuten
Lautsprecher Impedanz Soundbar:	8 Ohm
Lautsprecher Impedanz Subwoofer:	6 Ohm
Rauschabstand:	80dB
Musikleistung:	120Watt (2x 30W Soundbar + 60W Sub.)
Klirrfaktor (1KHz, 1W):	0,5%
Frequenzgang:	40Hz ~ 20KHz
Abmessungen Soundbar:	900x58x70mm (BxHxT)
Abmessungen Subwoofer:	300x370x160mm (BxHxT)
Bluetooth Version:	V2.1
Funkradius	10m
Übertragungsfrequenz:	2.402 ~ 2.480GHz
Protokoll:	A2DP/AVRCP
Stromversorgung USB-Buchse:	5V/500mA
Unterstützte Formate:	MP3, WMA
USB-Typ:	2.0

9 Fehlersuchhilfen

Fehler	Mögliche Ursache	Abhilfe
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Kein Strom.	Überprüfen, ob alle Geräte Ordnungsgemäß mit dem Stromnetz verbunden sind.
Fernbedienung reagiert nicht.	Batterie erschöpft.	Richten Sie die Fernbedienung auf den Infrarot-Empfänger. Ersetzen Sie ggf. erschöpfte Batterien.
Kein Ton hörbar.	Mute ist Aktiv.	Deaktivieren Sie die Mute-Funktion mit der Fernbedienung.
USB-Gerät wird nicht erkannt.	USB-Gerät ist im falschen Dateisystem formatiert	USB-Gerät im Dateisystem FAT32 formatieren
Keine Bluetooth Verbindung.	Reichweite zwischen beiden Geräten zu groß.	Verringern Sie die Reichweite (max 10m).
Bluetooth koppeln nicht möglich.	Koppelvorgang nicht gestartet. Bluetooth suche nicht aktiviert.	Starten Sie den Koppelvorgang an beiden Bluetooth-Geräten.
Gerät schaltet sich selbstständig nach einer gewissen Zeit ab	Auto Standby-Funktion ist eingeschaltet	Wiedergabe fortsetzen oder Lautstärke an der Musikquelle erhöhen.



HDMI, das HDMI-Logo und High Definition Multimedia Interface sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing LLC

In Lizenz von Dolby Laboratories gefertigt.

Dolby, Dolby Audio, Pro Logic und das Doppel-D symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

Ihr Gerät trägt das CE-Zeichen und erfüllt alle erforderlichen EU-Normen. Hiermit erklärt TechniSat, dass der Funkanlagentyp AUDIOMASTER SL 900 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://konf.tsat.de/?ID=10568>



Änderungen und Druckfehler vorbehalten. Stand 9/17.
Abschrift und Vervielfältigung nur mit Genehmigung des Herausgebers.
TechniSat und AUDIOMASTER SL 900 sind eingetragene Warenzeichen der

TechniSat Digital GmbH
Postfach 560
54541 Daun
www.technisat.de

Dieses Produkt ist qualitätsgeprüft und mit der gesetzlichen Gewährleistungszeit von 24 Monaten ab Kaufdatum versehen.

Bitte bewahren Sie den Rechnungsbeleg als Kaufnachweis auf.
Bei Gewährleistungsansprüchen wenden Sie sich bitte an den Händler des Produktes.
Hinweis!

Für Fragen und Informationen oder wenn es mit diesem Gerät zu einem Problem kommt, ist unsere Technische Hotline Mo. - Fr. 8:00 - 20:00 unter Tel.: 03925/9220 1800 erreichbar.

Achtung !
Für eine eventuell erforderliche Einsendung des Gerätes verwenden Sie bitte ausschließlich folgende Anschrift:

TechniSat Teledigital GmbH
Service-Center
Nordstr. 4a
39418
Staßfurt

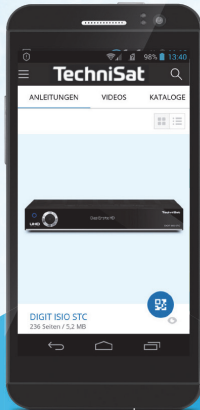
NEU



InfoDesk

**DIE BEDIENUNGSANLEITUNG BEQUEM
DIGITAL AUF IHREM TABLET ODER SMARTPHONE
LESEN UND ARCHIVIEREN**

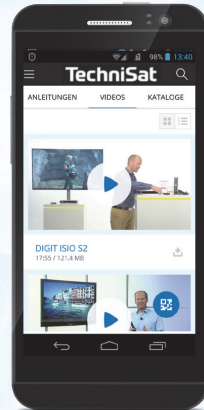
Jetzt mit der neuen InfoDesk App von TechniSat



Bedienungs-
anleitungen



Kataloge/
Prospekte



Informative
Videos



Jetzt **kostenfrei**
herunterladen

(einfach QR-
Code scannen
und herunter-
laden)

Kostenfrei verfügbar für Android-Geräte



www.appstock.de

5993

22092017ORV5